

## Hoja de Datos de Seguridad

de acuerdo con la Norma de Comunicación de Peligros; 29 CFR  
1910.1200



# OFF!® DEEP WOODS® SPORTSMEN INSECT REPELLENT II (EPA Reg. No. 4822-397)

Versión 2.0

Fecha de impresión 03/12/2018

Fecha de revisión 06/13/2016

Número SDS 350000004808  
GEN\_SOF Number 16144

## 1. IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO Y DE LA COMPAÑÍA

### Información del Producto

**Nombre del producto** : OFF!® DEEP WOODS® SPORTSMEN INSECT REPELLENT II (EPA Reg. No. 4822-397)

**Uso recomendado** : Repelente de Insectos

**Fabricante, importador, proveedor** : S.C. Johnson & Son, Inc.  
1525 Howe Street  
Racine WI 53403-2236

**Teléfono** : +18005585252

**Teléfono de emergencia** : 24 Hour Medical Emergency Phone: (866)231-5406  
24 Hour International Emergency Phone: (703)527-3887  
24 Hour Transport Emergency Phone: (800)424-9300

## 2. IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

### Clasificación de la sustancia o de la mezcla

#### Sistema Globalmente Armonizado (SGA) Clasificación

Clasificación peligrosa	Categoría de peligro	Identificación de los peligros
Aerosol	Categoría 1	Aerosol extremadamente inflamable.
Irritación ocular	Categoría 2A	Provoca irritación ocular grave.
Gases a presión	Gas licuado	Contiene gas a presión; peligro de explosión en caso de calentamiento.

### Etiquetado

#### Símbolos de peligro

Llama  
Bombona de gas  
Signo de exclamación

#### Palabra de advertencia

## Hoja de Datos de Seguridad

de acuerdo con la Norma de Comunicación de Peligros; 29 CFR  
1910.1200



# OFF!® DEEP WOODS® SPORTSMEN INSECT REPELLENT II (EPA Reg. No. 4822-397)

Versión 2.0

Fecha de impresión 03/12/2018

Fecha de revisión 06/13/2016

Número SDS 350000004808  
GEN\_SOF Number 16144

### Peligro

#### Indicaciones de peligro

Aerosol extremadamente inflamable.

Contiene gas a presión; peligro de explosión en caso de calentamiento.

Provoca irritación ocular grave.

#### Consejos de prudencia

Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta.

Mantener fuera del alcance de los niños.

Leer la etiqueta antes del uso.

EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos.

Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando.

Si persiste la irritación ocular: Consultar a un médico.

Proteger de la luz del sol. No exponer a temperaturas superiores a 50 °C/122 °F.

Proteger de la luz del sol. Almacenar en un lugar bien ventilado.

Mantener alejado de fuentes de calor, chispas, llama abierta o superficies calientes. No fumar.

No pulverizar sobre una llama abierta u otra fuente de ignición.

No perforar ni quemar, incluso después de su uso.

Llevar guantes/ prendas/ gafas/ máscara de protección.

Lavarse las manos concienzudamente tras la manipulación.

**Otros peligros** : Ninguno identificado.

### 3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

Nombre químico	No. CAS	Por ciento en peso
Ethanol	64-17-5	30.00 - 60.00
N,N-Dietil-m-toluamida	134-62-3	30.00 - 60.00
Butano	106-97-8	1.00 - 5.00
Propano	74-98-6	1.00 - 5.00
Isobutano	75-28-5	1.00 - 5.00

La identidad química y porcentaje exacto (concentración) de esta composición han sido retenidos como secreto comercial.

Para información adicional sobre los ingredientes de este producto ver [www.whatsinsidescjohnson.com](http://www.whatsinsidescjohnson.com).

## Hoja de Datos de Seguridad

de acuerdo con la Norma de Comunicación de Peligros; 29 CFR  
1910.1200



# OFF!® DEEP WOODS® SPORTSMEN INSECT REPELLENT II (EPA Reg. No. 4822-397)

Versión 2.0

Fecha de impresión 03/12/2018

Fecha de revisión 06/13/2016

Número SDS 350000004808  
GEN\_SOF Number 16144

## 4. PRIMEROS AUXILIOS

- Contacto con los ojos** : EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando. Si persiste la irritación ocular: Consultar a un médico.
- Contacto con la piel** : Si sospecha que puede presentar una reacción a este producto, deje de usarlo y quítese la ropa contaminada.
- Inhalación** : No se requieren cuidados especiales
- Ingestión** : No se requieren cuidados especiales.

## 5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

- Medios de extinción apropiados** : Usar agua pulverizada, espuma resistente al alcohol, polvo seco o dióxido de carbono.
- Peligros específicos en la lucha contra incendios** : Producto aerosol - El envase puede volar o explotar al calor del fuego. No permita que las aguas de extinción entren en el alcantarillado o en los cursos de agua.
- Otros datos** : Combata fuego desde máxima distancia o área protegida. Enfríe y sea precavido cuando se aproxime o maneje envases que han sido expuestos al fuego. Llevar un ropa de protección completa y un aparato respiratorio autónomo con presión positiva. En caso de incendio y/o de explosión no respire los humos.
- Clasificación de la NFPA** : Aerosol NFPA 30B Nivel 2

## 6. MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

- Precauciones personales** : Retirar todas las fuentes de ignición.  
Llevar equipo de protección individual.  
Lavarse concienzudamente tras la manipulación.

**OFF!® DEEP WOODS® SPORTSMEN INSECT REPELLENT II (EPA Reg.  
No. 4822-397)**

Versión 2.0

Fecha de impresión 03/12/2018

Fecha de revisión 06/13/2016

Número SDS 350000004808  
GEN\_SOF Number 16144

**Precauciones relativas al medio ambiente** : No echar al agua superficial o al sistema de alcantarillado sanitario.  
Utilícese un envase de seguridad adecuado para evitar la contaminación del medio ambiente.  
Fuera del uso regular, evite desecharlo en el medio ambiente.

**Métodos y material de contención y de limpieza** : Si se producen daños en el envase aerosol:  
Contenga el derramamiento, empápelo con material absorbente incombustible, (e.g. arena, tierra, tierra de diatomáceas, vermiculita) y transfíralo a un contenedor para su disposición según las regulaciones locales/nacionales (véase la sección 13).  
Solo usar con equipo que no generan chispa.  
Contenga derrames grandes.  
Limpiar los residuos del lugar del derrame.

---

**7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO**

**Manipulación**

**Precauciones para una manipulación segura** : Evitar el contacto con los ojos y los labios.  
Equipo de protección individual, ver sección 8.  
Úsese únicamente como se indica.  
MANTENER EL PRODUCTO FUERA DEL ALCANCE DE NIÑOS Y MASCOTAS.  
Contenedor presurizado.  
No perforar ni quemar, incluso después de su uso.  
Lavarse concienzudamente tras la manipulación.

**Indicaciones para la protección contra incendio y explosión** : Conservar alejado de toda llama o fuente de chispas - No fumar.  
No pulverizar sobre una llama abierta u otra fuente de ignición.

**Almacenamiento**

**Exigencias técnicas para almacenes y recipientes** : Proteger de la luz del sol. No exponer a temperaturas superiores a 50 °C/122 °F.  
Manténgase lejos de alimentos, bebidas y piensos.

## Hoja de Datos de Seguridad

de acuerdo con la Norma de Comunicación de Peligros; 29 CFR  
1910.1200



# OFF!® DEEP WOODS® SPORTSMEN INSECT REPELLENT II (EPA Reg. No. 4822-397)

Versión 2.0

Fecha de impresión 03/12/2018

Fecha de revisión 06/13/2016

Número SDS 350000004808  
GEN\_SOF Number 16144

Manténgase en un lugar seco, fresco y bien ventilado.

**Otros datos** : Estable bajo las condiciones de almacenamiento recomendadas.

## 8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN/ PROTECCIÓN INDIVIDUAL

### Límites de exposición profesional

Componentes	No. CAS	mg/m3	ppm	Non-standard units	Base
Ethanol	64-17-5	1,900 mg/m3	1,000 ppm	-	OSHA TWA
Ethanol	64-17-5	-	1,000 ppm	-	ACGIH STEL
Butano	106-97-8	-	1,000 ppm	-	ACGIH STEL
Propano	74-98-6	1,800 mg/m3	1,000 ppm	-	OSHA TWA
Propano	74-98-6	-	-	-	ACGIH TWA
Isobutano	75-28-5	-	1,000 ppm	-	ACGIH STEL

### Protección personal

**Protección respiratoria** : No vaporizar en áreas cerradas.

**Protección de las manos** : No se requieren cuidados especiales

**Protección de los ojos** : Gafas protectoras con cubiertas laterales

**Protección de la piel y del cuerpo** : No se requieren cuidados especiales

## Hoja de Datos de Seguridad

de acuerdo con la Norma de Comunicación de Peligros; 29 CFR  
1910.1200



# OFF!® DEEP WOODS® SPORTSMEN INSECT REPELLENT II (EPA Reg. No. 4822-397)

Versión 2.0

Fecha de impresión 03/12/2018

Fecha de revisión 06/13/2016

Número SDS 350000004808  
GEN\_SOF Number 16144

**Medidas de higiene** : Manipular con las precauciones de higiene industrial adecuadas, y respetar las prácticas de seguridad. Lavar a fondo después de la manipulación.

## 9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

**Forma** : aerosol

**Color** : claro

**Olor** : característico

**Umbral olfativo** : Sin datos disponibles

**pH** : No aplicable

**Punto de fusión/ punto de congelación** : No aplicable

**Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición** : Sin datos disponibles

**Punto de inflamación** : < -7 °C  
< 19.4 °F  
Método: (TCC)  
Propulsor

**Tasa de evaporación** : Sin datos disponibles

**Inflamabilidad (sólido, gas)** : Mantener la combustión

**Inflamabilidad superior/inferior o límites explosivos** : Sin datos disponibles

## Hoja de Datos de Seguridad

de acuerdo con la Norma de Comunicación de Peligros; 29 CFR  
1910.1200



### OFF!® DEEP WOODS® SPORTSMEN INSECT REPELLENT II (EPA Reg. No. 4822-397)

Versión 2.0

Fecha de impresión 03/12/2018

Fecha de revisión 06/13/2016

Número SDS 350000004808  
GEN\_SOF Number 16144

**Presión de vapor** : Sin datos disponibles

**Densidad de vapor** : Sin datos disponibles

**Densidad relativa** : 0.84 g/cm<sup>3</sup> a 21 °C

**Solubilidad(es)** : ligeramente soluble

**Coeficiente de reparto n-octanol/agua** : Sin datos disponibles

**Temperatura de auto-inflamación** : Sin datos disponibles

**Temperatura de descomposición** : Sin datos disponibles

**Viscosidad, dinámica** :

**Viscosidad, cinemática** : Sin datos disponibles

**Propiedades comburentes** : Sin datos disponibles

**Compuestos Orgánicos Volátiles** : 65 % - excepciones adicionales pudieran aplicar  
**COV total (% peso)\*** \*como lo definido por la federacion de US relacionado con regulaciones de productos de consumo

**Otra información** : Ninguno identificado. :

#### 10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

## Hoja de Datos de Seguridad

de acuerdo con la Norma de Comunicación de Peligros; 29 CFR  
1910.1200



# OFF!® DEEP WOODS® SPORTSMEN INSECT REPELLENT II (EPA Reg. No. 4822-397)

Versión 2.0

Fecha de impresión 03/12/2018

Fecha de revisión 06/13/2016

Número SDS 350000004808  
GEN\_SOF Number 16144

- Posibilidad de reacciones peligrosas** : Estable bajo las condiciones de almacenamiento recomendadas.
- Condiciones que deben evitarse** : Calor, llamas y chispas.
- Materiales incompatibles** : Agentes oxidantes fuertes
- Productos de descomposición peligrosos** : La descomposición térmica puede llegar a desprender gases y vapores irritativos.

## 11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

**Revisión de la Emergencia** : Peligro

**Toxicidad oral aguda** :  
**Toxicidad aguda por inhalación** :

**Toxicidad cutánea aguda** :

GHS propiedades	Clasificación	Las vías de entrada
Toxicidad aguda	Ninguna clasificación propuesta	-
Corrosión o irritación cutáneas	Ninguna clasificación propuesta	-
Irritación ocular	Categoría 2A	-
Sensibilización cutánea	Ninguna clasificación propuesta	-
Sensibilización respiratoria	Ninguna clasificación propuesta	-
Mutagenicidad en	Ninguna clasificación	-



## Hoja de Datos de Seguridad

de acuerdo con la Norma de Comunicación de Peligros; 29 CFR  
1910.1200



### OFF!® DEEP WOODS® SPORTSMEN INSECT REPELLENT II (EPA Reg. No. 4822-397)

Versión 2.0

Fecha de impresión 03/12/2018

Fecha de revisión 06/13/2016

Número SDS 350000004808  
GEN\_SOF Number 16144

células germinales	propuesta	
Carcinogenicidad	Ninguna clasificación propuesta	-
Toxicidad para la reproducción	Ninguna clasificación propuesta	-
Toxicidad específica en determinados órganos - exposición única	Ninguna clasificación propuesta	-
Toxicidad específica en determinados órganos - exposiciones repetidas	Ninguna clasificación propuesta	-
Peligro de aspiración	Ninguna clasificación propuesta	-

**Condición Médica Agravada** : Evítese el contacto con zonas sensibles, enfermas o heridas de la piel.

## 12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA

**Producto** : El producto en sí no ha sido probado.

### Toxicidad

Los ingredientes de esta fórmula han sido revisados y ningún impacto adverso se espera cuando usado conforme a las instrucciones de etiqueta.

### Toxicidad para los peces

Componentes	Punto final	Especies	Valor	Tiempo de exposición
Ethanol	CL50	Pez	11,200 mg/l	96 h
N,N-Dietil-m-toluamida	Ensayo	Oncorhynchus mykiss	71.25 mg/l	96 h

## Hoja de Datos de Seguridad

de acuerdo con la Norma de Comunicación de Peligros; 29 CFR  
1910.1200



### OFF!® DEEP WOODS® SPORTSMEN INSECT REPELLENT II (EPA Reg. No. 4822-397)

Versión 2.0

Fecha de impresión 03/12/2018

Fecha de revisión 06/13/2016

Número SDS 350000004808  
GEN\_SOF Number 16144

	estático CL50	(Trucha irisada)		
Butano	CL50 QSAR	Pez	27.98 mg/l	96 h
Propano	CL50	Pez	27.98 mg/l	96 h
Isobutano	CL50 QSAR	Pez	27.98 mg/l	96 h

#### Toxicidad para los invertebrados acuáticos

Componentes	Punto final	Especies	Valor	Tiempo de exposición
Ethanol	Ensayo estático CL50	Ceriodaphnia dubia	5,012 mg/l	48 h
	NOEC	Daphnia magna	9.6 mg/l	9 d
N,N-Dietil-m-toluamida	CL50	Daphnia magna (Pulga de mar grande)	75 mg/l	51 h
	Ensayo	Daphnia magna	3.7 mg/l	21 d

## Hoja de Datos de Seguridad

de acuerdo con la Norma de Comunicación de Peligros; 29 CFR  
1910.1200



### OFF!® DEEP WOODS® SPORTSMEN INSECT REPELLENT II (EPA Reg. No. 4822-397)

Versión 2.0

Fecha de impresión 03/12/2018

Fecha de revisión 06/13/2016

Número SDS 350000004808  
GEN\_SOF Number 16144

	semiestático NOEC Estimada OECD Guideline 211 (Daphnia magna Reproduction Test)			
Butano	Sin datos disponibles			
Propano	CL50	Daphnid	14.22 mg/l	48 h
Isobutano	CL50 QSAR	Daphnid	16.33 mg/l	48 h

#### Toxicidad para las plantas acuáticas

Componentes	Punto final	Especies	Valor	Tiempo de exposición
Ethanol	Estático CE50	Chlorella vulgaris (alga en agua dulce)	275 mg/l	72 h
N,N-Dietil-m-toluamida	NOEC	Pseudokirchneriella subcapitata (alga verde)	0.521 mg/l	96 h
Butano	CE50 QSAR	Algas verde	7.71 mg/l	96 h
Propano	Sin datos			

## Hoja de Datos de Seguridad

de acuerdo con la Norma de Comunicación de Peligros; 29 CFR  
1910.1200



# OFF!® DEEP WOODS® SPORTSMEN INSECT REPELLENT II (EPA Reg. No. 4822-397)

Versión 2.0

Fecha de impresión 03/12/2018

Fecha de revisión 06/13/2016

Número SDS 350000004808  
GEN\_SOF Number 16144

	disponibles			
Isobutano	CE50 QSAR	Algas verde	8.57 mg/l	96 h

### Persistencia y degradabilidad

Componente	Biodegradación	Tiempo de exposición	Resumen
Ethanol	97 %	28 d	Fácilmente biodegradable.
N,N-Dietil-m-toluamida	83.8 %	28 d	Fácilmente biodegradable.
Butano	100 %	385.5 h	Fácilmente biodegradable.
Propano	70 %	< 10 d	Fácilmente biodegradable.
Isobutano	70 %	< 10 d	Fácilmente biodegradable.

### Potencial de bioacumulación

Componente	Factor de bioconcentración (FBC)	Coefficiente de Partición n-Octanol/Agua (log)
Ethanol	3.2 estimado	-0.35 Estimada
N,N-Dietil-m-toluamida	21.9 estimado	2.4
Butano	Sin datos disponibles	2.89
Propano	Sin datos disponibles	2.36
Isobutano	1.57 - 1.97	2.8

## Hoja de Datos de Seguridad

de acuerdo con la Norma de Comunicación de Peligros; 29 CFR  
1910.1200



# OFF!® DEEP WOODS® SPORTSMEN INSECT REPELLENT II (EPA Reg. No. 4822-397)

Versión 2.0

Fecha de impresión 03/12/2018

Fecha de revisión 06/13/2016

Número SDS 350000004808  
GEN\_SOF Number 16144

### Movilidad

Componente	Punto final	Valor
Ethanol	Sin datos disponibles	
N,N-Dietil-m-toluamida	Koc	43.3
Butano	Sin datos disponibles	
Propano	Sin datos disponibles	
Isobutano	Sin datos disponibles	

### Valoración PBT y MPMB

Componente	Resultados
Ethanol	A la vista de los datos disponibles no se cumplen los criterios PBT y vPvB
N,N-Dietil-m-toluamida	A la vista de los datos disponibles no se cumplen los criterios PBT y vPvB
Butano	A la vista de los datos disponibles no se cumplen los criterios PBT y vPvB
Propano	A la vista de los datos disponibles no se cumplen los criterios PBT y vPvB
Isobutano	A la vista de los datos disponibles no se cumplen los criterios PBT y vPvB

Otros efectos adversos : Ninguna conocida.

## 13. CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN

basura de pesticidas  
Para información de eliminación, por favor lea y siga las instrucciones en el etiquetado del pesticida.  
Consumidor puede desechar el envase vacío en la basura, o reciclarla donde existen las instalaciones.

## Hoja de Datos de Seguridad

de acuerdo con la Norma de Comunicación de Peligros; 29 CFR  
1910.1200



# OFF!® DEEP WOODS® SPORTSMEN INSECT REPELLENT II (EPA Reg. No. 4822-397)

Versión 2.0

Fecha de impresión 03/12/2018

Fecha de revisión 06/13/2016

Número SDS 350000004808  
GEN\_SOF Number 16144

## 14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

Favor de referirse al conocimiento de embarque/los documentos de recibo para información actualizada sobre envíos.

	Transporte por carretera	Transporte marítimo	Transporte aéreo
Número ONU	1950	1950	1950
Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas	AEROSOL - inflamable	AEROSOL - inflamable	AEROSOL - inflamable
Clase(s) de peligro para el transporte	2.1	2	2.1
Grupo de embalaje	-	-	-
Peligros para el medio ambiente	-	-	-
Precauciones particulares para los usuarios	Una derogación para cantidades limitadas puede ser aplicable a este producto, por favor consulte los documentos de transporte.	Una derogación para cantidades limitadas puede ser aplicable a este producto, por favor consulte los documentos de transporte.	Una derogación para cantidades limitadas puede ser aplicable a este producto, por favor consulte los documentos de transporte.

## 15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

### Etiquetado FIFRA.

Este químico es un pesticida registrado por la Agencia de Protección Ambiental de Estados Unidos y está sujeto a ciertos requerimientos de etiquetado bajo leyes de pesticidas federales. Estos requerimientos difieren de los criterios de clasificación e información de riesgos necesaria para las hojas de seguridad y para las etiquetas utilizadas en el lugar de trabajo de químicos no pesticidas.

Lo que sigue es siguiente la información de peligro requerida en la etiqueta del pesticida:

## Hoja de Datos de Seguridad

de acuerdo con la Norma de Comunicación de Peligros; 29 CFR  
1910.1200



# OFF!® DEEP WOODS® SPORTSMEN INSECT REPELLENT II (EPA Reg. No. 4822-397)

Versión 2.0

Fecha de impresión 03/12/2018

Fecha de revisión 06/13/2016

Número SDS 350000004808  
GEN\_SOF Number 16144

### ATENCIÓN:

Causa lesión temporal en ojos.

Nocivo por ingestión.

Uso de este producto puede causar reacciones con la piel en raros casos.

Inflamable.

Contenido bajo presión.

Puede reventar si es expuesto a temperaturas sobre 48°C.

**Estatuto de notificación** : Todos los componentes de este producto están indicados o están excluidos de la obligación de estar indicados en el Inventario previsto por la Ley de control de sustancias tóxicas (TSCA) de los EE.UU.

**Estatuto de notificación** : Todos los ingredientes de este producto cumplen con los requisitos de la Notificación de Sustancias Nuevas de la Ley Canadiense de Protección Ambiental (CEPA).

**Prop. 65 de California** : Este producto no está sujeto al requisito de notificación establecido en la Proposición 65 de California.

### Registro # / Agencia

4822-397/US/EPA

## 16. OTRA INFORMACIÓN

### HMIS Ratings

Salud	2
Inflamabilidad	4
Reactividad	0

## Hoja de Datos de Seguridad

de acuerdo con la Norma de Comunicación de Peligros; 29 CFR  
1910.1200



### OFF!® DEEP WOODS® SPORTSMEN INSECT REPELLENT II (EPA Reg. No. 4822-397)

Versión 2.0

Fecha de impresión 03/12/2018

Fecha de revisión 06/13/2016

Número SDS 350000004808  
GEN\_SOF Number 16144

#### Códigos de NFPA

Salud	2
Fuego	4
Reactividad	0
Especial	-

Esta información se proporciona según Occupational Safety y Health Administration (OSHA) (29 CFR 1910.1200). La información suministrada está diseñada para lugares de trabajo donde uso del producto y la frecuencia de exposición excede lo establecido para el etiquetado de consumo.

#### Otros datos

este producto ha sido elaborado, usando fuentes técnicas confiables sin constituir una garantía implicada en cuanto a la exatitud de la información adjunta. El usuario es responsable de revisar toda la información disponible cuando use el producto.

Preparado por	Evaluación de Seguridad y Asuntos Regulatorios Globales de SC Johnson (GSARA)
---------------	--